STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
LINGVOKULTŪROLOGIJOS ĮVADAS	

Dėstytojas (-ai)	Padalinys (-iai)
Koordinuojantis: Doc. Dr. Anastasija Belovodskaja	Filologijos fakultetas

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji	Pasirenkamasis / Individualiųjų studijų

Įgyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba (-os)
Auditorinė	Pavasario semestras	Rusų k.

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: Bendrosios kalbotyros žinios ir gebėjimai. Rusų kalbos mokėjimas B2.2. lygiu	**Gretutiniai reikalavimai (jei yra):**

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	130	32	98

Dalyko (modulio) tikslas

Studijų dalyko tikslas:

- suteikti esminių žinių apie lingvistinę kultūrologiją kaip tarpdalykinę mokslinę discipliną ir apie jos raidą; suteikti žinių apie kalbos pasaulėvaizdžio specifiką bei kalbos ženklų kultūrinę semantiką; ugdyti kalbos ir kultūros sąveikos supratimą;
- ugdyti skirtingų kultūrų specifikos supratimą, gebėjimus analizuoti ir kritiškai vertinti kultūrinius kontekstus; mokytis, dirbti ir konstruktyviai bendrauti su kitų kultūrų atstovais, savo veikloje vadovautis pagarba ir atvirumu kultūrinei įvairovei;
- ugdyti analitinį kritinį lankstų mąstymą; gebėjimą organizuoti savo darbą ir mokymąsi, pasirenkant tinkamas strategijas užduotims atlikti, vertinti savo veiklos ir pasiekimų kokybę

Dalyko (modulio) studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Studentai: Gebės perprasti lingvokultūrologijos kaip tarpdalykinės disciplinos specifiką; žinos pagrindinius lingvokultūrologijos terminus ir gebės juos tinkamai vartoti. Įgys žinių apie kalbos ir mąstymo sąveiką lingvistinio reliatyvumo aspektu (Sapir-Whorf hipotezė). Gebės paaiškinti kalbos pasaulėvaizdžio specifiką; apibūdinti kalbinės asmenybės sąvoką.	Aiškinimas, probleminis dėstymas. Tiriamieji metodai (tikslinės literatūros skaitymas ir analizavimas, informacijos sisteminimas). Individualus ir grupinis darbas. Pasirengimas seminarams ir diskusijoms. Pranešimų ir rašto darbų rengimas ir pristatymas.	Individualus ir grupinis užduočių atlikimas ir pristatymas, dalyvavimas grupės diskusijose. Darbas seminaruose, rašto darbai ir jų pristatymas.

Gebės nustatyti kalbines priemones, kuriomis išreiškiamas kultūrinis vienetas diskurse; tinkamai apibūdinti šių vienetų funkcijas skirtingose komunikacinėse situacijose. Gebės nagrinėti precedentinius fenomenus bei frazeologinius vienetus ir atskleisti jų lingvokultūrinę specifiką.		
Gebės pritaikyti įgytas teorines žinias konkrečiose praktinėse kalbinėse situacijose; gebės rinkti, apdoroti, analizuoti, apibendrinti ir interpretuoti mokymo(si) rezultatus, diskutuoti, formuluoti išvadas. Pasirinktai problemai ištirti gebės naudotis šiuolaikinėmis informacinėmis technologijomis, duomenų ištekliais ir šaltiniais. Gebės taikyti įgytas žinias ir gebėjimus bendraudama(s) ir bendradarbiaudama(s) tarpkultūrinėje ir daugiakalbėje aplinkoje.	Individualus ir grupinis darbas. Pasirengimas seminarams ir diskusijoms. Pranešimų ir rašto darbų rengimas ir pristatymas.	Individualus ir grupinis užduočių atlikimas ir pristatymas, dalyvavimas grupės diskusijose. Darbas seminaruose, rašto darbai ir jų pristatymas. Pranešimas (atsiskaitymas žodžiu).
Gebės kelti tikslus, pasirinkti ir valdyti užduočiai atlikti reikalingus išteklius, planuoti laiką ir laikytis nustatytų terminų (užduotis atlikti laiku); Gebės dirbti kartu su komandos nariais keliant bendrus tikslus, dalinantis informacija ir kartu ieškant problemų sprendimų; Gebės prisiimti atsakomybę už darbo / mokymosi rezultatus ir mokytis iš klaidų.	Individualus ir grupinis darbas. Pasirengimas seminarams, atsiskaitymams žodžiu, kontroliniam darbui, egzaminui.	Individualus ir grupinis užduočių atlikimas ir pristatymas, dalyvavimas grupės diskusijose. Darbas seminaruose, rašto darbai ir jų pristatymas. Pranešimas (atsiskaitymas žodžiu). Kontrolinis darbas, egzaminas.

Temos	**Kontaktinio darbo valandos**							**Savarankiškų studijų laikas ir užduotys**	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	**Užduotys**
1. Lingvistinė kultūrologija kaip tarpdalykinė mokslo disciplina. Lingvistinės kultūrologijos raida. Lingvistinės kultūrologijos objektas ir uždaviniai.	2		2				**4**	**10**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.
2. Kalba ir mąstymas. Sepiro-Vorfo (Sapir-Whorf) hipotezė.	2		2				**4**	**10**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.
3. Kalbinis pasaulėvaizdis. Koncepto ir „konceptosferos“ sąvokos. Nacionalinių stereotipų sąvoka.	4		4				**8**	**15**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.

4. Kumuliacinė kalbos funkcija. Kultūrinis reikšmės komponentas, konotacijos. Neekvivalentinė leksika ir jos vertimo problemos.	4		4				**8**	**15**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.
5. Kultūrinis fonas ir kognityvinė bazė. Precedentinių fenomenų funkcionavimo aspektai (Karaulov‘o, Gudkov‘o, Slyshkin‘o teorijos).	2		2				**4**	**10**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.
6. Frazeologija ir kalbos pasaulėvaizdis. Lingvokultūrologinis rusų frazeologijos aspektas.	2		2				**4**	**10**	Pasirengimas seminarui. Užduočių atlikimas.
Pasirengimas atsiskaitymams: pranešimui, kontroliniam darbui ir egzaminui								**28**	
Iš viso	**16**		**16**				**32**	**98**	

Vertinimo strategija	**Svoris proc.**	**Atsiskaitymo laikas**	**Vertinimo kriterijai**
Atsiskaitymas raštu (kontrolinis darbas)	30%	3 semestro mėn.	Atsakymai raštu į įvairių tipų skirtingo sunkumo klausimus. **Maks. 10 balų**
Atsiskaitymas žodžiu (pristatymas)	20%	Semestro pabaiga	Turinys (max. 5 taškai) Vaizdo medžiaga (max. 2 taškai) Pateikimas (max. 1 taškas) Atsakymai į klausimus (max. 2 taškai) **Maks. 10 taškų (= 10 balų)**
Egzaminas	50%	Sesijos metu	Atsakymai raštu į ivairių tipų skirtingo sunkumo klausimus (teoriniai klausimai = 10 taškų; praktinės užduotys = 10 taškų). Maks. 20 taškų
Dirbtinio intelekto (DI) naudojimo gairės			Rengiant rašto darbus ir atliekant savarankiško darbo užduotis (pvz., generuojant medžiagą analizei ar diskusijai, analizuojant, redaguojant tekstą, tikrinant rašybą ir gramatiką, kuriant pristatymų vizualizacijas ir atliekant kitus rutininius darbus) galima naudoti generatyvinio dirbtinio intelekto (GDI) įrankius. Jie turi būti naudojami vadovaujantis **VU ir FilF Generatyvinio dirbtinio intelekto gairėmis (https://www.vusa.lt/lt/vu-dirbtinio-intelekto-di-naud; www.flf.vu.lt › dokumentai › GenAI_guidelines_EN; www.flf.vu.lt › dokumentai › GDI_gaires)** studijų dalyko apraše nustatytais tikslais bei laikantis akademinio sąžiningumo, etiškumo, skaidrumo ir atsakomybės principų, numatytų VU teisės aktuose. Studentas (-ė) privalo deklaruoti GDI naudojimo faktą, nurodyti jo panaudojimo apimtį ir tikslą (arba darbo dalis, kurioms GDI buvo naudotas). Studentas (-ė) taip pat privalo gebėti paaiškinti ir pagrįsti GDI sugeneruotą ar jo pagalba parengtą turinį bei prisiimti visą atsakomybę už galutinį pateikto darbo turinį.

Taškai	Įvertinimas
20 – 19	10
18 – 17	9
16 – 15	8
14 – 13	7
12 – 11	6
10 – 9	5
8-7	4
6-5	3
4-3	2
2-1	1
0	0

Autorius	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda
Privaloma literatūra				
Lassan, E. R. (Лассан, Э. Р.)	2008	Lingvokul'turologiia (Лингвокультурология)		Vilnius
	2018	The Russian Journal of Conitive Sciences. *Special Issue: Daniel Everett's "Don't Sleep, There are Snakes" (In Russian)*	Vol. 5, No 1	URL: http://www.cogjournal.ru/eng/5/1/index.html
Papaurėlytė-Klovienė S.	2007	Lingvistinės kultūrologijos bruožai		Šiaulių universiteto leidykla
Papildoma literatūra				
Wierzbicka, A. Moscow: Russkie slovari.	1996	Language. Culture. Cognition. [RU: Язык. Культура. Познание]		chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://komyshkovaad.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/10/yazyk_kultura_poznanie.pdf
Zvegintsev, V. A. (Звегинцев, В. А.).	1960	Teoretiko-lingvisticheskie predposylki gipotezy Sepira–Uorfa // Novoe v lingvistike. Metod glottokhronologii. Gipoteza Sepira–Uorfa. Glossematika. Sost. V. A. Zvegintsev. S. 111–134 [RU: Теоретико-лингвистические предпосылки гипотезы Сепира–Уорфа // Новое в лингвистике. Метод глоттохронологии. Гипотеза Сепира–Уорфа. Глоссематика]	Vol. 1	http://www.philology.ru/linguistics1/zvegintsev-60a.htm
Whorf, B. L. (Уорф, Б. Л.)	1960	Otnosheniia norm povedeniia i myshleniia k iazyku // Metod glottokhronologii. Gipoteza Sepira–Uorfa. Glossematika. Sost. V. A. Zvegintsev. S. 135–169 (Отношения норм поведения и мышления к языку // Метод глоттохронологии. Гипотеза Сепира–Уорфа. Глоссематика)	Vol. 1	https://www.booksite.ru/fulltext/lingvistika/text.pdf
Shmelev, A. D. (Шмелёв, А. Д.).	2002	Russkaia iazykovaia model' mira: Materialy k slovariu (Русская языковая модель мира: Материалы к словарю).		chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://imwerden.de/pdf/shmelev_russkaya_yazykovaya_model_mira_2002__ocr.pdf
Maslova, V. A. (Маслова, В. А.).	2001	Lingvokul'turologiia (Лингвокультурология).		https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/index.php

Atnaujinta 2026 10 30

ОПИСАНИЕ ПРЕДМЕТА (МОДУЛЯ) ОБУЧЕНИЯ

Название предмета (модуля)	Код
ВВЕДЕНИЕ В ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЮ	

Преподаватель (-и)	Подразделение (-я)
Координирующий: доц. др. А. Беловодская **Другой (-ие):**	Филологический факультет

Ступень обучения	Тип предмета (модуля)
Первая	По выбору

Форма обучения	Период обучения	Язык (-и) обучения
Лекции и семинары	Весенний семестр	Русский

Требования к изучающим	
Предварительные требования: Общие знания и навыки в области языкознания. Владение русским языком на уровне B2.2.	**Дополнительные требования (если есть):** -

Объем предмета (модуля) в кредитах	Вся нагрузка студента в часах	Часы контактной работы	Часы на самостоятельную работу
5	130	32	98

Цель предмета (модуля): компетенции, развиваемые программой обучения		
Сформировать представления о лингвистической культурологии как междисциплинарной научной дисциплине; дать представление о специфике языковой картины мира и культурных компонентах значения языковых знаков; развивать понимание взаимодействия языка и культуры; развивать понимание культурной специфики и способность анализировать, критически оценивать культурные контексты, эффективно работать и конструктивно взаимодействовать с представителями разных культур, руководствуясь уважением к культурному разнообразию; развивать гибкое аналитическое, критическое мышление; формировать умение организовывать свою работу и обучение, выбирая подходящие стратегии для выполнения задач, оценивать качество своей деятельности и достижений.		
Результаты предмета (модуля)	**Методы обучения**	**Методы оценки**
Выслушавшие курс студенты: будут понимать специфику лингвокультурологии как междисциплинарной дисциплины; будут знать основные термины лингвокультурологии и правильно их использовать; получат знания о взаимодействии языка и мышления в аспекте лингвистического релятивизма (гипотеза Сепира-Уорфа); смогут объяснить специфику языковой картины мира и описать понятие языковой личности; смогут определять культурный компонент в значении языковых единиц и корректно	Объяснение, проблемное изложение. Исследовательские методы (чтение и анализ профильной литературы, систематизация информации). Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинарам и дискуссиям. Подготовка и презентация докладов и письменных работ.	Письменные и устные отчеты, экзамен

описывать функции этих единиц в различных коммуникативных ситуациях; смогут анализировать прецедентные феномены и фразеологические единицы, раскрывая их лингвокультурную специфику.		
смогут применять полученные теоретические знания в конкретных практических ситуациях; смогут собирать, обрабатывать, анализировать, обобщать и интерпретировать результаты обучения, обсуждать их и формулировать выводы; смогут использовать современные информационные технологии, источники данных и ресурсы; смогут применять полученные знания и навыки в межкультурной и многоязычной среде.	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинарам и дискуссиям. Подготовка и презентация докладов и письменных работ.	Письменные и устные отчеты, экзамен
смогут ставить цели, выбирать и управлять ресурсами, необходимыми для выполнения задачи, планировать время и соблюдать установленные сроки (выполнять задания вовремя); смогут работать самостоятельно или в команде, достигая общих целей, делиться информацией и совместно искать решения проблем; смогут брать на себя ответственность за результаты работы/учёбы и учиться на ошибках.	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинарам, отчетам, экзамену.	Письменные и устные отчеты, экзамен

Темы	**Часы контактной работы**							**Время и задания для самостоятельного обучения**	
	Лекции	Консультации	Семинары	Практические	Лабораторные	Практика	**Вся контактная**	**Самостоятельная**	**Задания**
Лингвистическая культурология как междисциплинарная научная дисциплина. Объект и задачи лингвистической культурологии. Связь с другими дисциплинами.	2		2				**4**	**10**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Язык и мышление. Гипотеза лингвистической относительности (Sapir-Whorf).	2		2				**4**	**10**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Языковая картина мира. Понятие концепта и концептосферы. Понятие национального стереотипа.	4		4				**8**	**15**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Кумулятивная функция языка. Культурный компонент значения языковых единиц. Коннотации. Безэквивалентная лексика и проблемы ее перевода.	4		4				**8**	**15**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Культурный фон и когнитивная база. Понятие прецедетных феноменов, их разновидности (Слышкин, Гудков, Караулов).	2		2				**4**	**10**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Лингвокультурная специфика русской фразеологии. Проблемы перевода фразеологизмов.	2		2				**4**	**10**	Индивидуальная и групповая работа. Подготовка к семинару и дискуссии.
Подготовка к отчетам								**28**	
ВСЕГО	16		16				**32**	**98**	

Стратегия оценки	Доля в проц.	Время отчета	Критерии оценки
Контрольная работа (письменно)	30	Во время семестра	Письменные ответы на вопросы различных типов и уровня сложности. Макс. 10 баллов.
Устный отчет (презентация)	20	Во время семестра	Содержание (макс. 5 баллов) Визуальный материал (макс. 2 балла) Презентация (макс. 1 балл) Ответы на вопросы (макс. 2 балла)
Экзамен или экзаменационное эссе по теме устного отчета	50	Во время сессии	Критерии оценивания экзамена: Письменные ответы на вопросы различных типов и уровня сложности (теоретические вопросы = 5 баллов; практические задания = 5 баллов). Максимум: 10 баллов. Критерии оценивания эссе: Структура (введение с кратким обоснованием выбора темы и материала рефлексии; основная часть с описанием ключевых теоретических положений; рефлексия с анализом отобранного материала; заключение с выводами по материалам рефлексии; список использованной литературы и источников материала) и объем (не менее 1200 слов без технических частей работы) – макс. 4; Качество содержания - макс. 4; Качество оформления (аккуратность, следование общим академическим требованиям) – макс. 2. Максимум: 10 баллов.
Рекомендации по использованию искусственного интеллекта (ИИ)			При подготовке письменных работ и выполнении заданий для самостоятельной работы (например, при генерации материала для анализа или дискуссии, анализе и редактировании текста, проверке орфографии и грамматики, создании визуализаций для презентаций и выполнении других рутинных задач) допускается использование инструментов генеративного искусственного интеллекта (ГенИИ). ГенИИ следует использовать в соответствии с рекомендациями Вильнюсского университета и филологического факультета ВУ (**https://www.vusa.lt/lt/vu-dirbtinio-intelekto-di-naud; www.flf.vu.lt › dokumentai › GenAI_guidelines_EN; www.flf.vu.lt › dokumentai › GDI_gaires)** и в соответствии с целями, установленными в описании учебной дисциплины, а также с соблюдением принципов академической добросовестности, этичности, прозрачности и ответственности, предусмотренных нормативными актами ВУ. Студент обязан декларировать факт использования ГИИ, указывать объём и цель его применения (либо части работы, при подготовке которых использовался ГИИ). Студент также обязан уметь объяснить и обосновать содержание, сгенерированное ГИИ или подготовленное с его помощью. Студент несет полную ответственность за окончательное содержание представленной работы.

Автор	Год издания	Название	№ периодического издания или том издания	Место издания и издательство или интернет-адрес
Обязательная литература				
Lassan, E. R. (Лассан, Э. Р.)	2008	Lingvokul'turologiia (Лингвокультурология)		Vilnius

	2018	The Russian Journal of Conitive Sciences. *Special Issue: Daniel Everett's "Don't Sleep, There are Snakes" (In Russian)*	Vol. 5, No 1	URL: http://www.cogjournal.ru/eng/5/1/index.html
Papaurėlytė-Klovienė S.	2007	Lingvistinės kultūrologijos bruožai		Šiaulių universiteto leidykla
Дополнительная литература				
Wierzbicka, A. Moscow: Russkie slovari.	1996	Language. Culture. Cognition. [RU: Язык. Культура. Познание]		chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://komyshkovaad.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/10/yazyk_kultura_poznanie.pdf
Zvegintsev, V. A. (Звегинцев, В. А.).	1960	Teoretiko-lingvisticheskie predposylki gipotezy Sepira–Uorfa // Novoe v lingvistike. Metod glottokhronologii. Gipoteza Sepira–Uorfa. Glossematika. Sost. V. A. Zvegintsev. S. 111–134 [RU: Теоретико-лингвистические предпосылки гипотезы Сепира–Уорфа // Новое в лингвистике. Метод глоттохронологии. Гипотеза Сепира–Уорфа. Глоссематика]	Vol. 1	http://www.philology.ru/linguistics1/zvegintsev-60a.htm
Whorf, B. L. (Уорф, Б. Л.)	1960	Otnosheniia norm povedeniia i myshleniia k iazyku // Metod glottokhronologii. Gipoteza Sepira–Uorfa. Glossematika. Sost. V. A. Zvegintsev. S. 135–169 (Отношения норм поведения и мышления к языку // Метод глоттохронологии. Гипотеза Сепира–Уорфа. Глоссематика)	Vol. 1	https://www.booksite.ru/fulltext/lingvistika/text.pdf
Shmelev, A. D. (Шмелёв, А. Д.).	2002	Russkaia iazykovaia model' mira: Materialy k slovariu (Русская языковая модель мира: Материалы к словарю).		chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://imwerden.de/pdf/shmelev_russkaya_yazykovaya_model_mira_2002__ocr.pdf
Maslova, V. A. (Маслова, В. А.).	2001	Lingvokul'turologiia (Лингвокультурология).		https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/index.php

Обновлено 2026 10 30